

# Cendrillon

Spectacle de marionnettes (à partir de 7 ans)

par la troupe du **Théâtre Tandarica**

Théâtre National de Marionnettes de Bucarest (Roumanie)

Adaptation et mise en scène **Silviu Purcarete**

Musique **Rossini** - Extraits de *La Cenerentola*

Scénographie **Daniela Voicila**

Production executive **Eden Productions**

## Grammont

**Du 5 au 10 février 1996**

Lundi à 10h00

Mardi à 14h30 et 20h45

Mercredi à 14h30

Jeudi à 10h00 et 14h30

Vendredi à 10h00 et 14h30

Samedi à 14h30 et 20h45

Durée : 1h00

**Location-réservations**

67 58 08 13

Bureau du Triangle - niveau bas - Montpellier

**Tarifs**

Général : 110 Frs, Réduit : 90 Frs, Moins de 25 ans : 75 Frs, Moins de 12 ans : 45 Frs

# Cendrillon

Ceci est un scénario réalisé d'après les contes écrits par les frères Grimm et Charles Perrault et comme suite aux impressions laissées par la musique de Rossini. Il est dédié particulièrement au théâtre de marionnettes. **Silviu Purcarete**

Cette fable au répertoire du Théâtre Tandarica, l'un des plus fameux Théâtres de Marionnettes du monde, est une adaptation jouée de l'histoire de Charles Perrault. Le castelet en forme de buffet de cuisine est peuplé par les personnages du conte : un peuple de poupées utilisant diverses techniques de manipulation. Silviu Purcarete crée avec tendresse un univers poétique ponctué de touches comiques qui évoquent les meilleurs cartoons.

## Les personnages

L'action se passe dans une grande armoire. Parmi toutes sortes de babioles il y a également les personnages principaux du conte, les poupées, tellement aimées par les fillettes, dont nous détachons quelques caractères plus vigoureux.

**Le roi**, souverain doux et galant. Parfois en défaut de bienséance.

**Le prince**, jeune, courageux et impétueux, élégant et sentimental, représentatif pour le XVIIIème siècle.

**Le père**, être faible, asservi aux caprices féminins.

**La marâtre**, dame mûre, élégante, parfois en proie à de fâcheuses crises d'hystérie (d'ailleurs spécifiques à la marâtre)

**La soeur aînée**, demi-soeur (et j'ai tout dit)

**La soeur cadette**, idem

**La marraine**, une fée

Et bien entendu, la bonne la douce, la gentille, la malheureuse

... **Cendrillon**...

Mais, dans la grande armoire, outre les personnages mentionnés ci-dessus, habite également une famille de souris :

**La souris-père**

**La souris-mère**

**Les petites souris**, frère et soeur à l'âge de la maternelle.

**La souris grand-père**, vieillard un peu dur d'oreille, mais dont la volonté doit être prise en compte.

**L'oncle rat**, qui s'adonne au vice du sommeil. Il est gros. Il lit. Il se promène, mystérieux et paresseux sur les étagères labyrinthiques de la Grande Armoire.

**Le matou**, féru de musique d'opéra, il a une belle voix de ténor. Il maîtrise à la perfection l'italien littéraire. Il habite depuis toujours un coin de la Grande Armoire.

**L'araignée**, être abject et dépourvu de caractère (ainsi qu'on pourra le constater), faisant son apparition de temps à autre, depuis des terres énigmatiques.

**Le moustique**, ambigu et nocturne, tout aussi cruel que fragile, rien que des grands thèmes de la littérature universelle ne lui est inconnu. Destinée tragique par excellence.

# Le Théâtre Tandarica de Bucarest

Le Théâtre de Marionnettes est une des formes les plus anciennes en Roumanie. Le Théâtre Tandarica a été fondé en février 1939 à Bucarest sous la forme d'un théâtre de marionnettes pour les écoliers. Il fut dirigé par la comédienne Lucia Calomeri ainsi que par des peintres scénographes.

Le 24 mars 1949, le théâtre bucarestois de marionnettes devient théâtre d'Etat et il sera dirigé la même année par le futur metteur en scène Margareta Niculescu.

Dès 1958, l'année où Bucarest crée un grand Festival International des Théâtres de Marionnettes (festival qui connaîtra encore deux éditions en 1960 et en 1965), le Théâtre Tandarica devient l'un des centres les plus importants de l'art contemporain de la marionnette.

« *La main à cinq doigts* », « *Moi et la matière morte* », « *Les trois femmes de Don Cristobal* » d'après Federico Garcia Lorca, représentent des spectacles-manifestes de la nouvelle esthétique de la valeur du geste et de la symbiose marionnette-marionnettiste.

En 1978, Tandarica a reçu le prix ERASMUS, accordé à une personne ou une institution qui a contribué au développement de la culture universelle.

Après la « rethéâtralisation », Tandarica se trouve dans une nouvelle étape de son existence, qui pourrait s'appeler sa « revitalisation ». Les oeuvres des auteurs classiques de la littérature roumaine ou universelle, un cycle Shakespeare, l'opéra classique avec des marionnettes constituent des repères essentiels de notre répertoire pour les enfants. Tandarica recherche toujours de nouveaux moyens d'expression qui se concrétisent dans des représentations pour les adultes.

Actuellement, Tandarica dispose de deux salles de spectacle (300 et 400 places) situées au coeur de la ville et d'ateliers de fabrication (sculpture, art graphique, mécanique et tournage du bois, couture, menuiserie).

**Michaela Tonitza-Iordache**  
Directrice du Théâtre Tandarica

# Silviu Purcarete

Depuis le 1er janvier 1996, Silviu Purcarete est directeur du Centre Dramatique National du Limousin.

Né à Bucarest en 1950, Silviu Purcarete étudie la mise en scène à l'Académie du Théâtre à Bucarest. Les premières années, il travaille avec le Jeune Théâtre de Piatra Neami, théâtre expérimental pour les jeunes. A partir de 1978, il travaille avec le Teatrul Mic et enseigne à l'Académie de l'Art et du Cinéma à Bucarest.

1982

**Hecuba** d'Euripide, Théâtre Dramatique de Constanta. Prix National pour la mise en scène, par l'Association du Théâtre et musique (ATM).

**Le Diable et le Bon Dieu** de Jean-Paul Sartre, Teatrul Mic. Prix National pour la mise en scène.

1986

**Il Campiello** de Goldoni, Jeune Théâtre de Piatra Neamt. Prix National.

A la fin des années 80, son engagement au Théâtre National de Craiova, ville industrielle au sud-ouest de la Roumanie, marque un tournant de sa carrière.

**Ubu Roi avec des Scènes de Macbeth**, est, en 1989, sa première mise en scène pour ce théâtre. Suivront **Le Gnome du Jardin d'Été** de D.R. Popescu, **Titus Andronicus** et **Phaedra**. Ces quatre spectacles ont reçu un accueil très favorable et ont souvent été invités à l'étranger : Tokyo, Melbourne, Edimbourg, Montréal, Munich, Glasgow...

1990

**Ubu Roi avec des Scènes de Macbeth** d'après Alfred Jarry et William Shakespeare. Spectacle invité au Festival International d'Edimbourg où il a reçu le Prix de la critique et le Prix de la Fondation Hamada, pour son excellence artistique. En tournée à Braunschweig, Jerusalem, Parme, Munich, Amsterdam, Milan, Istanbul, et Caragiale où il a reçu le Grand Prix.

Création de Cendrillon pour le Théâtre Tandarica.

1992

**Titus Andronicus** de Shakespeare, monté en Roumanie pour la première fois, en tournée à Tokyo, Montréal, Melbourne, Munich, Sao Paulo.

Grand prix et Trophée de la Ville de Bucarest au Festival National Il Caragiale.

Octobre : Silviu Purcarete devient administrateur général du Bulandra Theatre de Bucarest tout en continuant son travail de mise en scène avec le Théâtre de Craiova.

Novembre : **Il Teatro Comico** de Goldoni au Burlanda Theatre.

1993

Il reçoit le Prix Uniter pour la mise en scène de **Titus Andronicus**.

Création de **The Decameron 945**, scénario Boccace, au Théâtre Anton Pann, Riminicu-Vulcea.

Création à Vienne de **Phaedra**, montage d'Euripide et Sénèque avec le Théâtre Craiova. **Titus Andronicus** Prix de l'Association des critiques du Québec pour le Festival des Amériques.

1994

**Phaedra** au Festival Marseille Méditerranée et au Kaust Festival des Arts à Bruxelles.

Novembre : création en portugais de **La Tempête** de Shakespeare, pour l'inauguration du Théâtre National de Porto.

1995

Silviu Purcarete est invité au Festival d'Avignon et présente **Ubu Roi avec des scènes de Macbeth** et **Titus Andronicus**. Création en anglais de **La Tempête** de Shakespeare au Nottingham Playhouse. Création de la version roumaine des **Danaïdes** d'après Eschyle.

1996

Création en français des **Danaïdes** d'après Eschyle, à Vienne, Amsterdam et au Festival d'Avignon.